

Howdy Manta



KAPOSVÁRI TAVASZI FESZTIVÁL SOMOGYI TAVASZ '97  
HONTY MÁRTA GOBELIN, GRAFIKA ÉS TÚZZOMÁNC KÉP KIÁLLÍTÁSA  
A RIPPL-RÓNAI MÚZEUM NAGYTERMÉBEN (Kaposvár, Fő u. 10.)  
1997. MÁRCIUS 20-JÚNIUS 15. ÉS A MEGYEHÁZA GALÉRIÁBAN (Csokonai u. 3.)  
1997. MÁRCIUS 20-ÁPRILIS 11.

## ÉLETRAJZ

- 1940 született Székesfehérváron. A Magyar Iparművészeti Főiskolát 1958-1963 között Hincz Gyula tanítványaként végezte el.
- 1963 dicséretes diplomát kapott.
- 1963 óta szerepel országos és csoportos kiállításokon itthon és külföldön. Kisebb méretű tűzzománc faliképei, grafikái, gobelin tervei intézményeket és otthonokat, nagyobb méretű falikárpitjai (francia gobelin) és tűzzománc képei közintézmények külső és belső falait díszítik.

## DÍJAK

1967. Rippl-Rónai-díj
1968. Kaposvár Városi Tanács Különdíja
1969. Kaposvár SZMT Különdíja
1970. Pécs-Kaposvár Grafika I. díj
1971. Vaszary János-díj
1979. PRO ARTE Somogy, a Somogy Megyei Tanács Művészeti Díja
1980. Interpress pályázat grafikai III. díj, Budapest
1982. Vallomások Kaposvárról, Vallomások Kodályról Kiállítási Nívódíj
1988. KISZ Somogy Megyei Bizottság díja
1996. Kaposvár, Millecentenáriumi Kiállítás I. díja
1996. Somogy Megye „Művészeti Díja”
1997. Nagytád város Nívódíja

## MŰVÉSZETI CSOPORT TAGSÁG

1963. Magyar Alkotóművészek Egyesülete
1974. Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége
1996. Somogyi Alkotóművészek Egyesülete

## FONTOSABB EGYÉNI KIÁLLÍTÁSOK

1969. Budapest (Derkovits Terem, TV Galéria)
1970. Pécs (Modern Magyar Képtár)
1971. Barcs
1974. Nagytád
1975. Balatonlelle, Kaposvár, Subotica
1976. Balatonboglár (Kápolna Tárlatok)

## SZAKIRODALOM

- Jelenkor 1972/2 Hallama Erzsébet: Látogatás Bors Istvánnál és Honty Mártánál
- Művészet 1973/2 Kovács Gyula: Honty Márta és Bors István
- Jelenkor 1975/9 Tüskés Tibor: Beszélgetés Honty Mártával
- Művészet 1975/10 Pap Gábor: Hagyomány és korszerűség
- Somogy 1976/1 Nagy Ildikó: Honty Mártáról
- Művészet 1981/7 Horányi Barna: Honty Mártáról
- Somogy 1982/1-2 Géger Melinda: Virágból szőtt ritusok
- Művészet 1984/4 Menyhárt László: A néphagyomány vonzásában. Beszélgetés Honty Mártával
- Magyar Gobelin 1945–1985. Múcsarnok, 1985

## CUURICULUM VITAE

- 1940 born in Székesfehérvár. 1958-63: Studies at the College of Industrial Arts as a student of Hincz Gyula.
- 1963 Graduated with distinction
- 1963 she takes part in collective and individual exhibitions both in Hungary and abroad. Her smaller enamel, graphic works, gobelins can be seen in institutions or private homes, her larger French gobelins and enamel works can be seen on the fachades or within public institutions.

## RECOGNITIONS

1967. Rippl-Rónai Award
1968. Special Award of Kaposvár City Council
1969. Kaposvár SZMT Special Award
1970. Pécs-Kaposvár Graphic First Prize
1971. Vaszary János Award
1979. PRO ARTE Somogy, Artistic Award of Somogy County Council
1980. Interpress Graphic Third Prize, Budapest
1982. Confession about Kaposvár, Confessions about Kodály - Exhibition Award
1988. Award of KISZ Somogy County Committee
1996. Kaposvár, Millecentenarian Exhibition - First Prize
1997. Award of Nagytád Municipality - County Day Exhibition

## MEMBERSHIP IN ARTISTIC GROUPS

1963. Association of Hungarian Creative Artists
1974. Association of Hungarian Artists fine Artists
1996. Association of Somogy County's Creative Artists

1977. Celldömölk, Kaposvár, Pécs
1978. Balatonberény, Kaposvár, Kiskunhalas
1979. Kaposvár, Veszprém
1980. Csurgó, Marcali, Nagytád, Zalaegerszeg
1981. Kaposvár, Lábod, Lenti
1982. Barcs, Nagytád, Segesd
1983. Nagykanizsa

## BIBLIOGRAPHY

- Jelenkor 1972/6 Erzsébet Hallama: A visit at Márta Honty and István Bors
- Művészet 1973/2 Gyula Kovács: Márta Honty and István Bors
- Jelenkor 1975/9 Tibor Tüskés: An interview with Márta Honty
- Művészet 1975/10 Gábor Pap: Tradition and modernity
- Somogy 1976/1 Ildikó Nagy: Márta Honty
- Művészet 1981/7 Barna Horányi: Márta Honty
- Művészet 1984/4 László Menyhárt: The attraction of popular tradition
- Hungarian Gobelin 1945-85. Place of Art. 1985

## LEBENS LAUF

- 1940 geboren in Székesfehérvár. 1958-63: Studium an der Hochschule für Angewandte Kunst in Budapest in der Meistenklasse bei Gyula Hincz.
- 1963 Diplom mit Prädikat sehr gut. Seit 1963 nimmt sie an Gruppen- und Landesaussstellungen in Ungarn und im Ausland teil. Ihre kleinformatige Emailbilder, Grafiken sowie Gobelinentwürfe sind an den Wänden verschiedener Institutionen und Wohnungen zu finden, Ihre grössere Wandteppiche und Emailwerke schmücken Innen- und Aussenwände öffentlicher Gebäude.

## PREISE

1967. Ripp-Rónai Preis
1968. Sonderpreis des Stadtrates von Kaposvár
1969. Sonderpreis von SZMT Kaposvár
1970. Erster Grafikpreis von den Städten Pécs und Kaposvár
1971. Vaszary János Preis
1979. PRO ARTE Somogy, Kunstpreis des Komitatrates von Somogy
1980. Dritter Grafikpreis der Interpress Ausschreibung
1982. Niveaupreis
1988. Preis der KISZ
1996. Erster Preis der Ausstellung zum Millezentennium Ungarns in Kaposvár
1997. Niveaupreis der Stadt Nagytád an der Ausstellung zum Tag des Komitats Somogy

## MITGLIED DER FOLGENDEN KÜNSTLERVEREINE

1963. Künstlerverband Ungarns
1974. Verband der Ungarischen Bildenden und Angewandten Künstler
1996. Künstlerverein des Komitats Somogy

1984. Komló
1985. Gálosfa (Kastélyszálló), Kiskunhalas (Csontváry Stúdió), Székesfehérvár
1986. Gálosfa, Kaposvár, Sárvár (Nadasdy vár), Tamási
1988. Siófok, Székesfehérvár, Vác
1990. Kaposvár
1996. Kutas (Falu nap)

## FACHLITERATUR

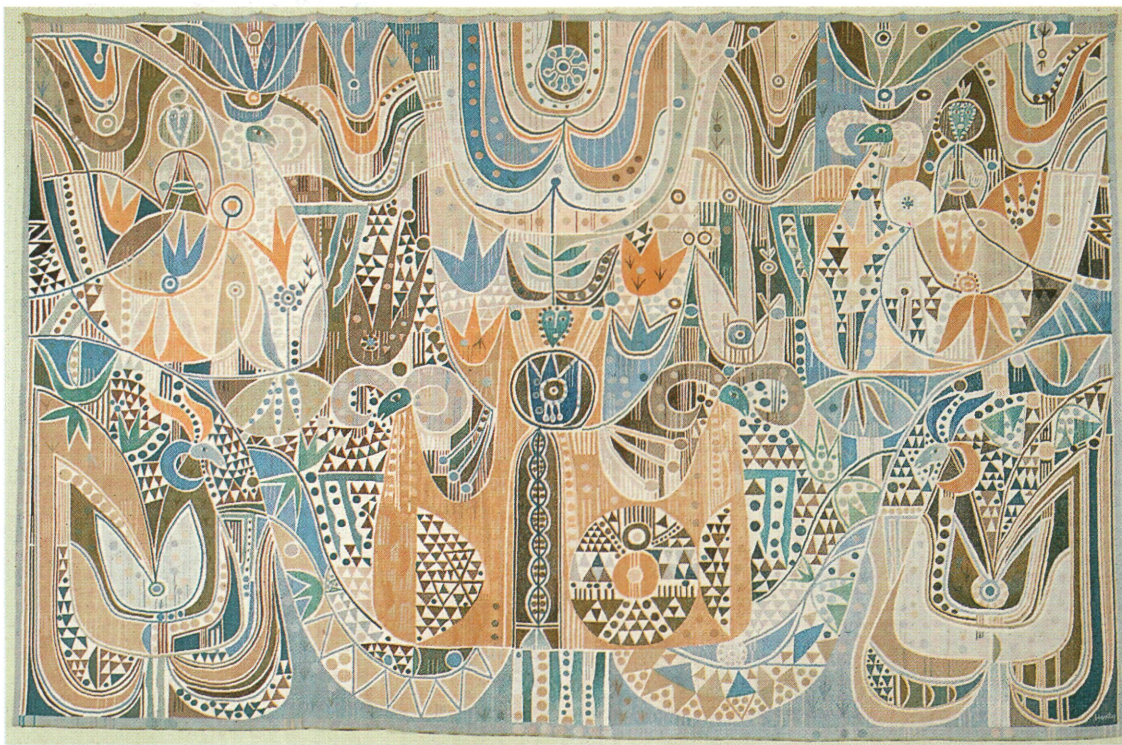
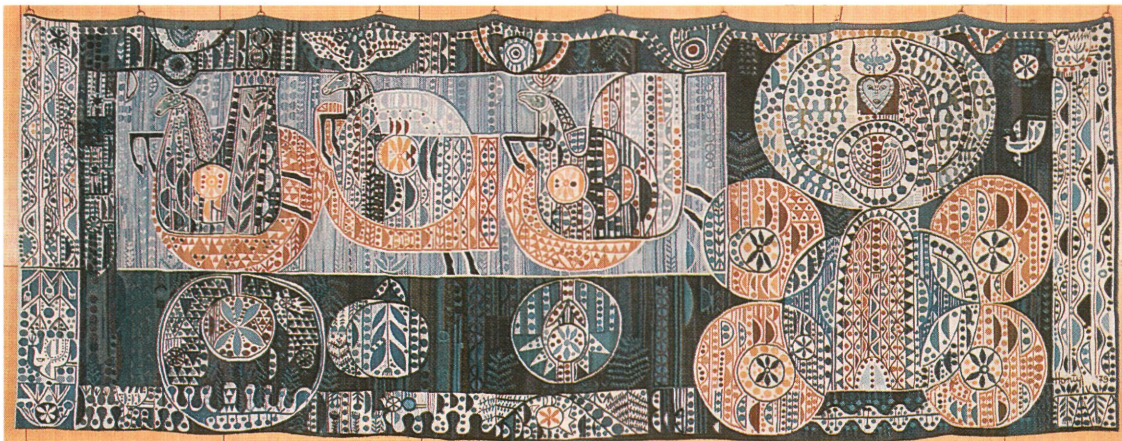
- Jelenkor 1972/6 Erzsébet Hallama: Besuch bei István Bors und Márta Honty
- Művészet 1973/2 Gyula Kovács: Márta Honty und István Bors
- Jelenkor 1975/9 Tibor Tüskés: Gespräch mit Márta Honty
- Művészet 1975/10 Gábor Pap: Gespräch mit Márta Honty
- Somogy 1976/1 Ildikó Nagy: Über Márta Honty
- Művészet 1981/7 Barna Horányi: Über Márta Honty
- Somogy 1982/1-2 Melinda Géger: Aus Blumen gewobene Riten
- Művészet 1984/4 László Menyhárt: In der Anziehungskraft der Volkstraditionen. Gespräch mit Márta Honty
- Ungarische Wandteppiche 1945-85 - Kunsthalle, 1985

## ÁLLAMI MEGBÍZÁSBÓL KÉSZÜLT MUNKÁI

1963.	„Népek barátsága"	francia gobelin	200x280 cm	Budapest, Hámán Kató Úttörőház
1964-66.	„Évszakok"	francia gobelin	200x320 cm	Kaposvár, Hotel Kapos
1968.	„Konstelláció"	francia gobelin	200x300 cm	Kaposvár, Tervező Intézet
1969.	„Életfa"	francia gobelin	200x300 cm	Kaposvár, S. M. MSZMP Kaposvári Székház
1971.	„Égig érő fa"	francia gobelin	220x240 cm	Csokonyavisonta, Könyvtár
1972-74.	„Küzdelem"	francia gobelin	220x300 cm	Ajka, Kórház díszterem
1973.	„Aranyfa"	francia gobelin	...	Kaposvár, Somogy Megyei Tanács
1974.	„Páva"	francia gobelin	125x148 cm	Kaposvár, Somogy Megyei KISZ Bizottság
1975.	„Kakas"	francia gobelin	210x245 cm	Kaposvár, Somogy Megyei Tanács
1973-76.	„Madaras életfa"	francia gobelin	170x500 cm	Makó, MSZMP Székház
1975-76.	„Népmesei hármass"	tűzzománc	320x560 cm	Nagyatád, Kórházi aula
1977-78.	„Napos-holdas világfa I."	tűzzománc	164x224 cm	Balatonszemes, Vadvirág Camping
	„Napos-holdas világfa II."	tűzzománc	164x224 cm	Balatonszemes, Vadvirág Camping
1978-79.	„Néphagyomány"	tűzzománc	215x512 cm	Kaposvár, SZÜV Székház
1979-81.	„Rege"	francia gobelin	180x500 cm	Kaposvár, Hazafias Népfront Székháza
1981-82.	„Négy évszak"	francia gobelin	200x250 cm	Berzence, Határállomás
1982-83.	„Csudaszarvas"	tűzzománc	328x320 cm	Zalaegerszeg, SZÜV Székház
1983-86.	„Tavaszi ébredése"	francia gobelin	250x390 cm	Kaposvár, Oktatási Intézmények
1989.	„Ezüstfa I."	francia gobelin	5 m <sup>2</sup>	Kaposvár, Kereskedelmi és Hitelbank
1990.	„Ezüstfa II."	francia gobelin	125x340 cm	Kaposvár, Somogyi Múzeum Gyűjteménye
1990.	„Galamb"	francia gobelin	6 m <sup>2</sup>	Pécs, Kereskedelmi Bank
1992.	„Életfa"	tűzzománc	735x180 cm	Nagyatád, Kereskedelmi Szakközépiskola

## WORKS MADE ON STATE AUTHORITY

1963.	„The friendship of peoples"	french gobelin	200x280 cm	Budapest, Hámán Kató Pioneer Centre
1964-66.	Seasons"	french gobelin	200x300 cm	Kaposvár, Hotel Kapos
1968.	„" Constellation"	french gobelin	200x300 cm	Kaposvár, Institute for Architectural Design
1969.	„Tree of life"	french gobelin	200x300 cm	Kaposvár, County Headquarters of MSZMP
1971.	„Tree reaching to the sky"	french gobelin	220x240 cm	Csokonyavisonta, Library
1972-74.	„Fight"	french gobelin	220x300 cm	Ajka, Hospital
1973.	„Golden tree"	french gobelin	...	Somogy County Council
1974.	„Peacock"	french gobelin	125x148 cm	Kaposvár, Somogy County KISZ Committee
1975.	„Cock"	french gobelin	210x245 cm	Kaposvár, Somogy County Council
1973-76.	„Tree of life with a bird"	french gobelin	170x500 cm	Makó, MSZMP Headquarters
1975-76.	„Folkloristic triad"	enamel	320x560 cm	Nagyatád, Hospital
1977-78.	„World tree with the sun and the moon I."	enamel	164x224 cm	Balatonszemes, Vadvirág Camping
	„World tree with the sun and the moon II."	enamel	164x224 cm	Balatonszemes, Vadvirág Camping
1978-79.	„Popular tradition"	enamel	215x512 cm	Kaposvár, SZÜV Centre
1979-81.	„Saga"	french gobelin	180x500 cm	Kaposvár, State Salary Office Headquarters
1981-82.	„Four seasons"	french gobelin	200x250 cm	Berzence, Border Station
1982-83.	„Magic deer"	enamel	328x320 cm	Zalaegerszeg, SZÜV Headquarters
1983-86.	„Spring's awakening"	french gobelin	250x390 cm	Kaposvár, Educational Institution
1989.	„Silver tree I."	french gobelin	5 m <sup>2</sup>	Kaposvár, Commercial and Credit Bank
1990.	„Silver tree II."	french gobelin	125x340 cm	Kaposvár, Collection of Somogy County Museum
1990.	„Pidgeon"	french gobelin	6 m <sup>2</sup>	Pécs, Commercial Bank
1992.	„Tree of life"	enamel	735x180 cm	Nagyatád, Secondary School of Commerce, Fachade



\* REGE (gobelin)

\*\* TAVASZ ÉBREDÉSE (gobelin)



ARANYKAPU (gobelin)



RUTAFA (gobelin)



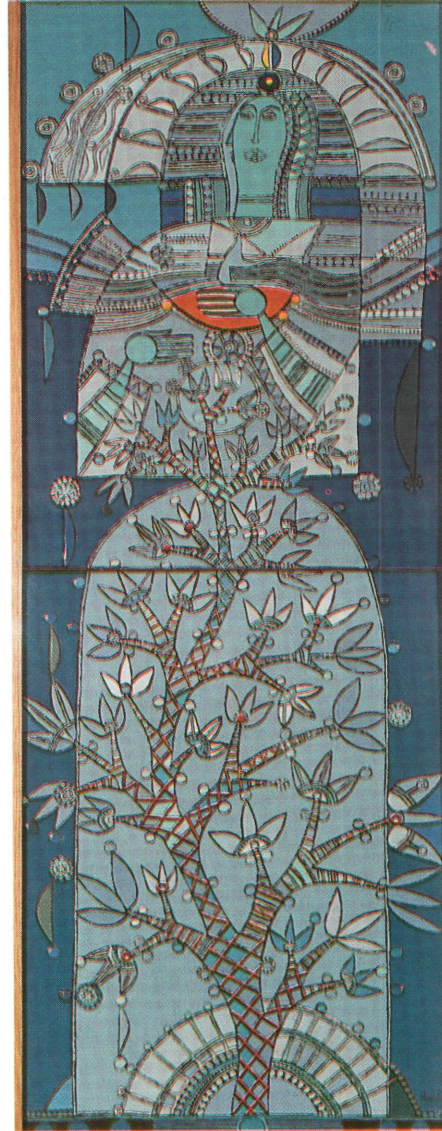
NÉPHAGYOMÁNY – SZÜV Kaposvár  
tűzzománc burkolat (részlet)

← ÉLETFA I. (megvalósult) ÉLETFA II.  
Kereskedelmi Szakközépiskola, Nagyatád



CSUDASZARVAS – SZÜV Zalaegerszeg  
tűzzománc burkolat M=1:5 terve

FLÓRA – tűzzománc kép



VIRÁGFA



SZARVASANYÓ





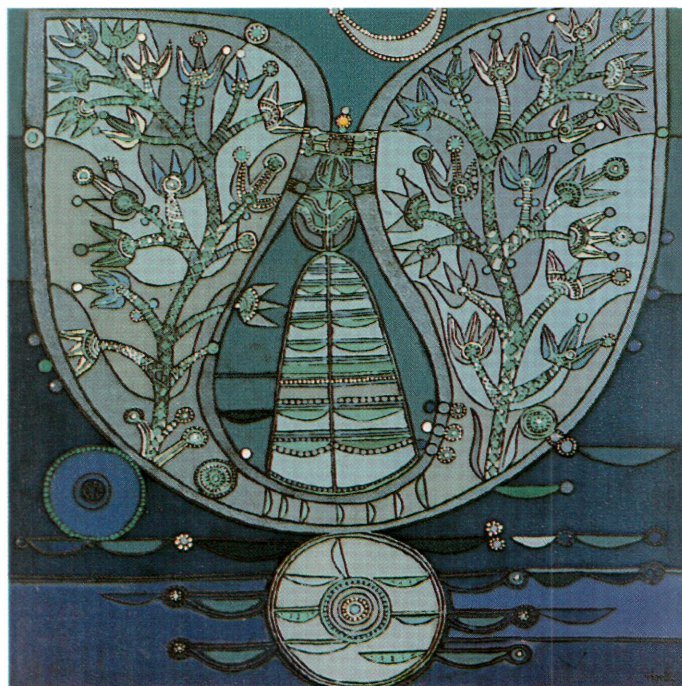
↑ CSILLAGSZEKÉR

KIS PEJ LOVACSKA ↓



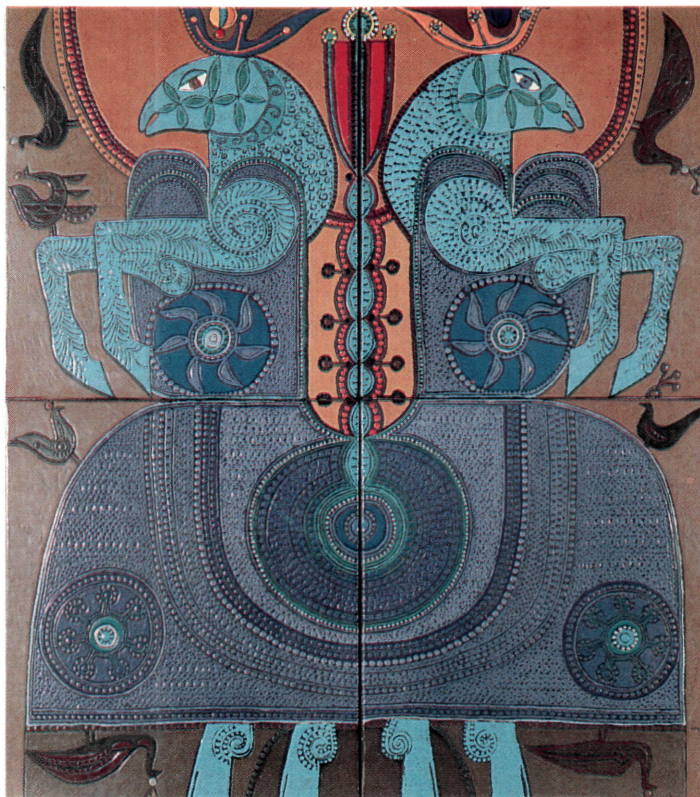
↑ JELESNAP

SZÜLETÉS ↓





CSILLAGASSZONY (tűzzománc)



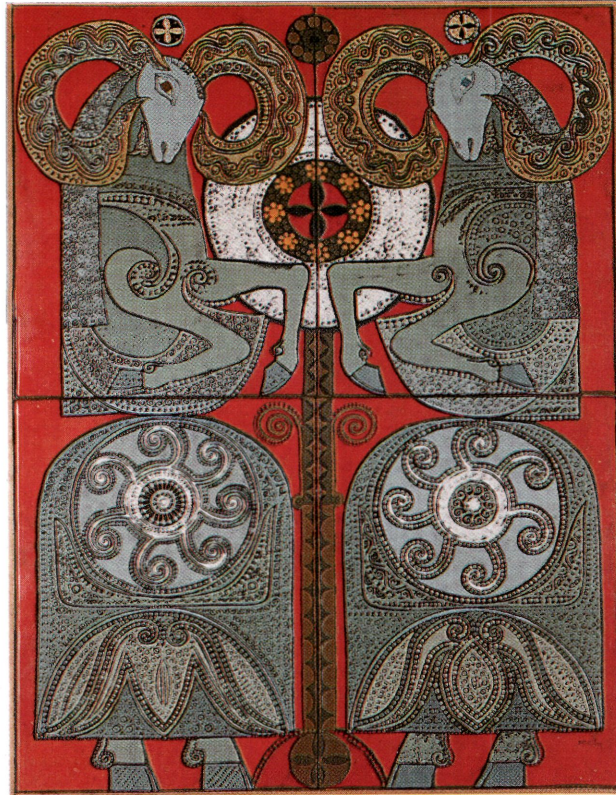
TAVASZ (tűzzománc)



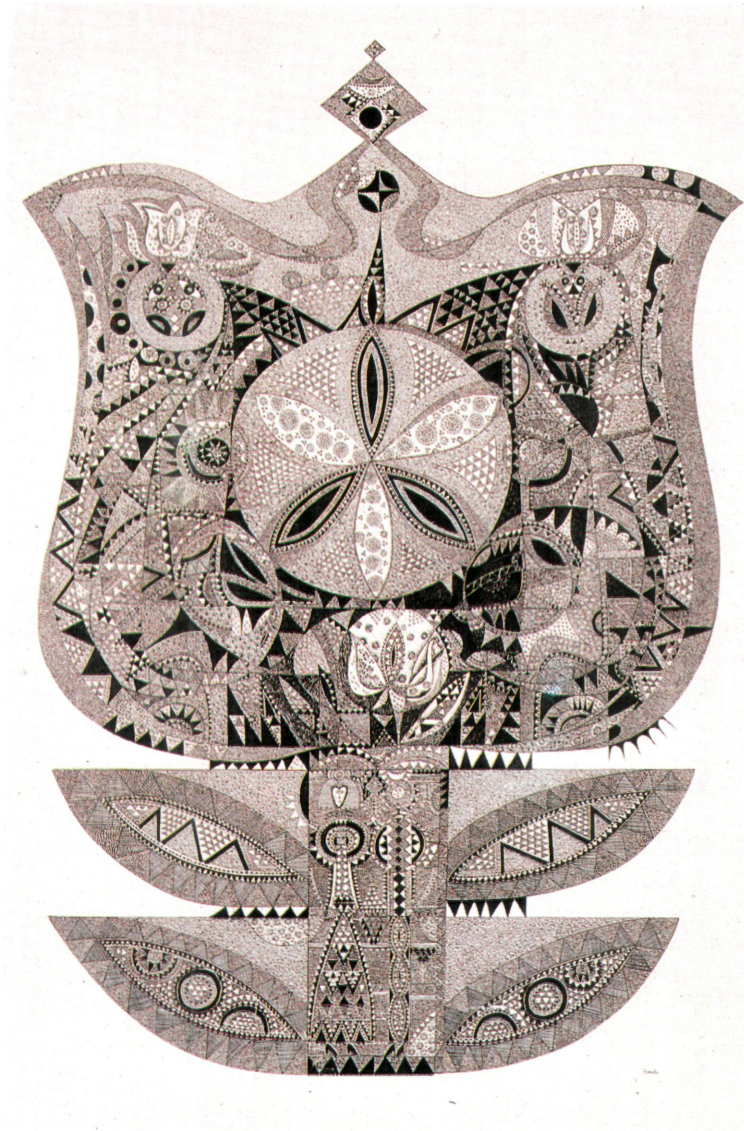
EGYSZARVÚ



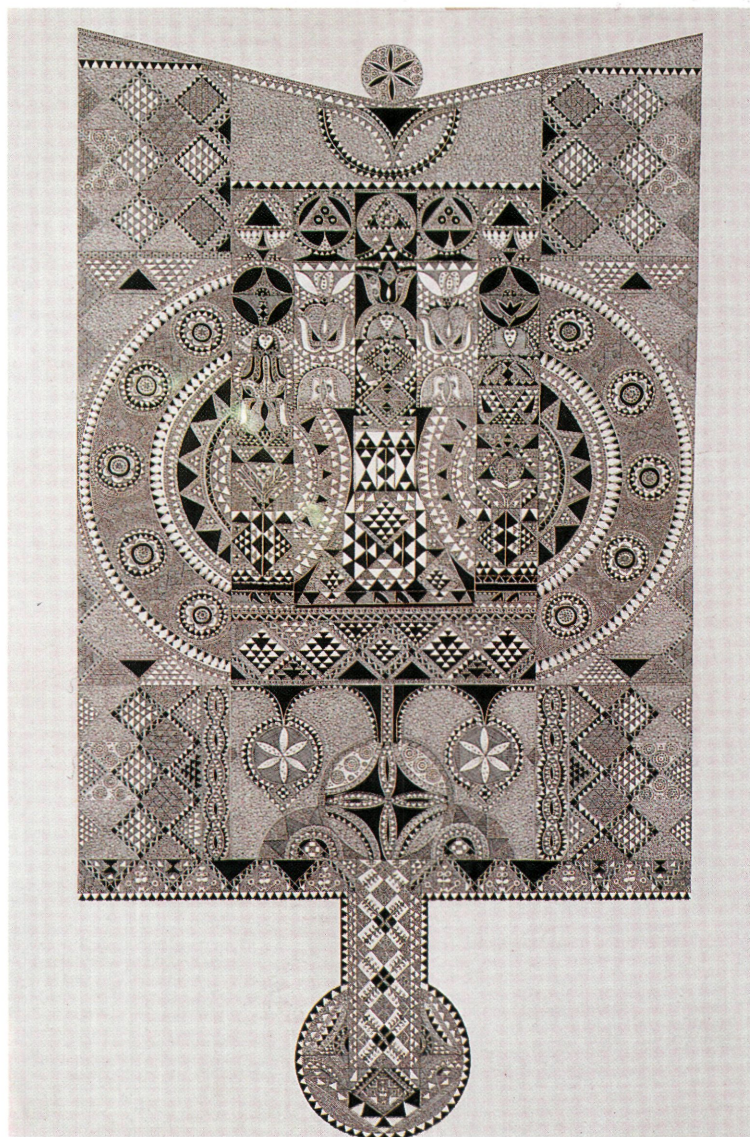
ARANYKAPU I. (tűzzománc)



ÉLETFA II. (tűzzománc)



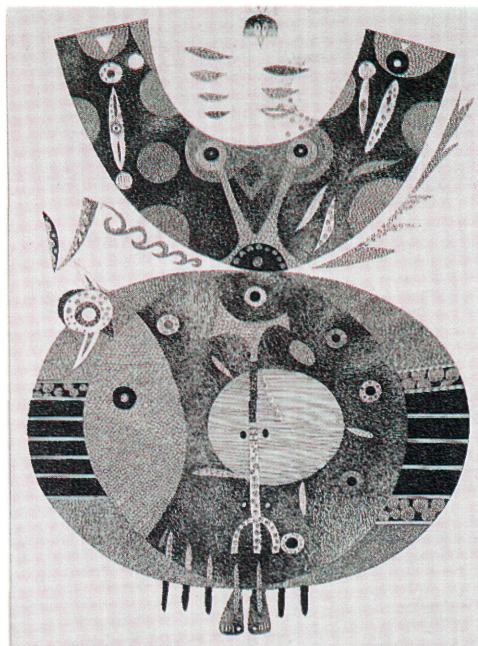
NÉPHAGYOMÁNY I. (tusrajz)



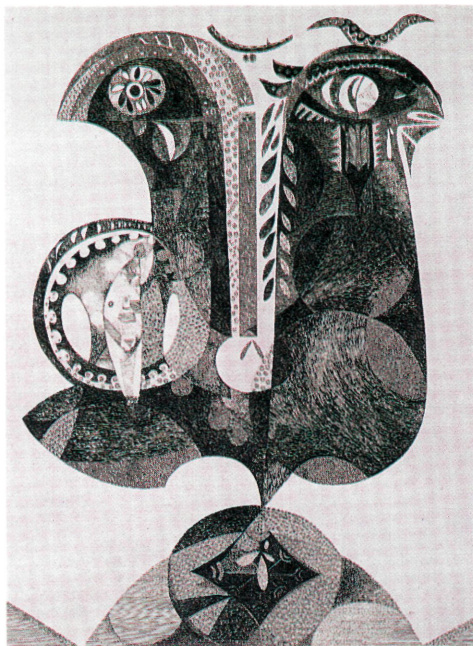
NÉPHAGYOMÁNY II. (tusrájs)



REGŐS I. (tusrajz)



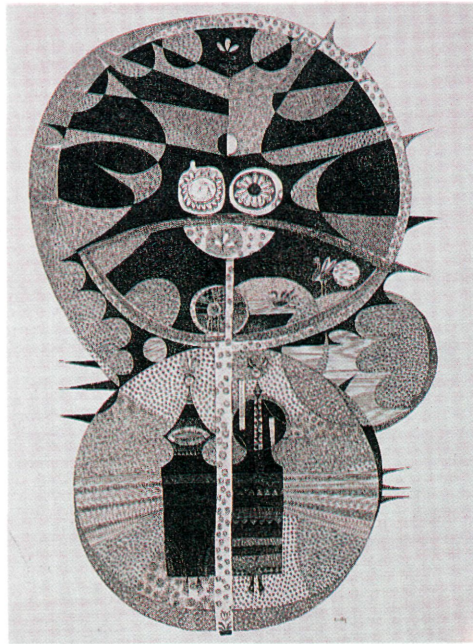
REGŐS II.



VILÁGOSZLOP



MADÁR



ARANYFA

HONTY MÁRTA művészete a klasszikusan nemes, avagy nemessé érlelődött értékeink közé tartozik. Ennek a megállapításnak nem mond ellent, az a tény, hogy a művész alkotóereje teljében él és fáradhatatlanul dolgozik immár harmincnégy éve Kaposváron, ahol nagy tisztelet és megbecsülés övezi személyét. Megszámolatlanul sok egyéni kiállítási felkérésnek tett már eleget, ezért művei nem ismeretést, hanem újabb méltatásokat érdemelnek.

Műveinek legfőbb ismérve egy sajátos rokonság a magyar folklórral. Honty Márta forma- és motívumkincse gazdagon összetett, konzekvensen stilizált, dekoratív. Nőies leleménnyel, széleskörű művészettörténeti műveltséggel gazdálkodik, messze meghaladva az iparművészet, mint alkalmazott műfaj korlátait. Szelleme évszázadokat ível át az ezer év előtti pogány magyar hitvilágtól a magyar népi díszítőművészetten át a huszadik században új öntudatra eszmélő emberig, aki újraértelmezi őseink hagyományait. A modern művészet feladatát megértve Honty Márta is ízekre bontotta szét a képi nyelvet, hogy az tisztán, ősi erővel szólhasson. A népi hagyományainkban ő is

rátalált a „tisztá forrásra”, az ékes, díszítményes, dekoratív színekben pompázó képalakításra. Ám ezt a képzőművészi vívmányát azzal tetőzte, hogy a hitélet általános természetű kategória-rendszerébe keresett és talált felemelkedést.

A művész rendszerint reagál a modern korának szellemi természetű kihívásaira. Gauguin egy képének címéül megfogalmazta a legfontosabb szellemi kihívást: „Honnan jövünk, hol vagyunk, hova megyünk?”

Divatos szóhasználat: ez az identitás-tudat problémánk. Mint minden, ez is sokféleképpen értelmezhető. Lehet az emberiség kérdése, lehet az európai civilizáció problémája, lehet a nemzeti érzületben és lehet az egyéni sorsban is értelmezni. A huszadik század művészete már mindenféle példával szolgált eddig ráirányítva a tudatunkat erre a különös hiányérzetre – a teljesség hiányára, továbbá a megoldást kínáló lehetőségekre.

Honty Márta igényli a teljességet és kínál rá egyetemes érvényű megoldást. Művészete fölvezolja az univerzumot, és benne elhelyezi magát az életet. Központi motívuma az életfa. Az életfában szerveződik a

növény, az állat és az ember létezése. Az élet jeles napjait, ügyes-bajos dolgait mítikus figurák hivatottak megjeleníteni: kosfejű asszonyok, szarvasfejű férfiak és sok más figura, az ókori Kelet vallásaiból eredő isteni lények, akiket a sámánikus liturgiát gyakorló őseink idejéből megőrzött az emlékezet. Honty Márta művészi pályaképe kiegyensúlyozott és töretlen. Vannak akik tudják, vannak akik nem, hogy hallatlanul nagy odaadással és határt nem ismerő tehervállalással dolgozik az 1963-as pályakezdése óta.

Székesfehérvárról jött Kaposvárra. 1963-ban volt szülővárosában egy szenzációs Csontváry kiállítás. Annak hatása oly nagy volt Honty Mártára, hogy Csontváry-ihletésű festészet útján indult el. Ám hamarosan egy francia textilművész, Jean Lurcat (1892-1966) gobelinjeivel ismerkedett meg, aki a kezdeti Picasso és Braque köréhez kötődő kubista korszaka után fölfedezte a Kelet kultúrájának világegészt összegző igényét. Az ő példáján Honty Márta is felismerte a magyar hagyományokban rejlő lehetőségeket. Elmélyedt annak tanulmányozásában és művészi feldolgozásában. Az elsők egyike volt

azoknak, akik tudták, hogy a magyar népművészethez miként kell viszonyulnia egy huszadik századi képzőművésznek.

Az 1960-as 70-es évek szellemi közege termékenyítően hatott azokra a törekvésekre, akik a népművészet úgymond „formakincséből merítettek”.

Bartók és Kodály zenei példája lebegett azok előtt, akik a művészeti kultúra nemzeti sajátosságai után kutattak a hagyományaink letűnt világában. Amint már említettem, a szellemi kihívás már a századelő óta fennállt, a „Honnan jövünk...?” kérdés felvetésben. Az archaikus kultúránkat a régészek és néprajzkutatók munkája nyomán lehetett megismerni. Azok a művészek, akik a falusi padlásokat kutatták egy szökröny vagy egy szűrminta motívumának megszerzéséért, csak a divat követőivé váltak. Honty Márta ettől eltérően az említett Lurcat példája alapján – aki az analitikus kubizmustól indult el – szintén képzőművészi gondolkodással geometrizáló alapelemekből, síkidomokból kezdte el lépésről lépésre kiépíteni azt a képi világot, amely alkalmassá válhatott a világ-mindenségnek, mint egésznek a megjelenítésére. Ennek okáért

Honty Márta munkái sohasem voltak a magyar népművészettel, mint díszítőművészettel együtt értelmezhetők. A tussal és ceruzával rajzolt grafikai lapjai a szintetikus kubizmus és a szürrealizmus elveihez állnak a legközelebb. Nem lehet eléggé hangsúlyozni grafikáinak jelentőségét, melyek végigkísérik, mi több, összetartják egész eddigi alkotómunkáját. Következetességét dicséri az a variábilis formakincs, amelyből, mint alapelemekből felépíthető növény, állat, ember, Nap, Hold, csillagok és csillagképek. Ez a származást követő módszer teszi lehetővé a dekoratív feladatokat, a szövött kárpit és a tűzzománc technika iparművészeti alkalmazását. A mikrokozmoszból makrokozmoszt tud építeni. Az elmondottakból következik, hogy Honty Márta alapvetően képzőművész, aki iparművészeti technikát alkalmaz. Ezáltal oly nagy dekoratív kifejezőerővel képes megvalósítani a csakis sajátjának tulajdonítható hiedelem- és világképet, hogy a következő dolog állapítható meg: Honty Márta önmagát emelte klasszikussá. Alkotó tevékenysége kiterjedt minden szellemi műveletre, minden technikai lépcsőfokra,

amelyre a népművészet létrejöttében évszázadok kellettek. Ebből adódik, hogy általánossá, elvonatkoztatottá művelte ki művészi közlendőjét. Békét és szeretetet hirdető kitárulkozó szelleme szimbólumok által, szakrális merevségben, méltóságban, hímes képi beszédben testesül meg.

Horváth János  
művészettörténész



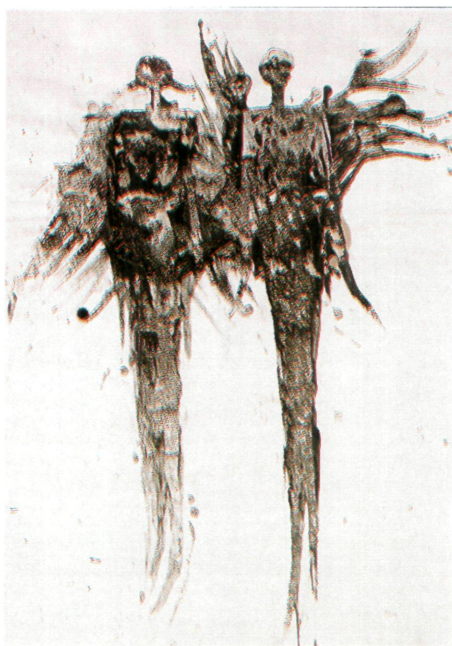
↑ TÁNC I.

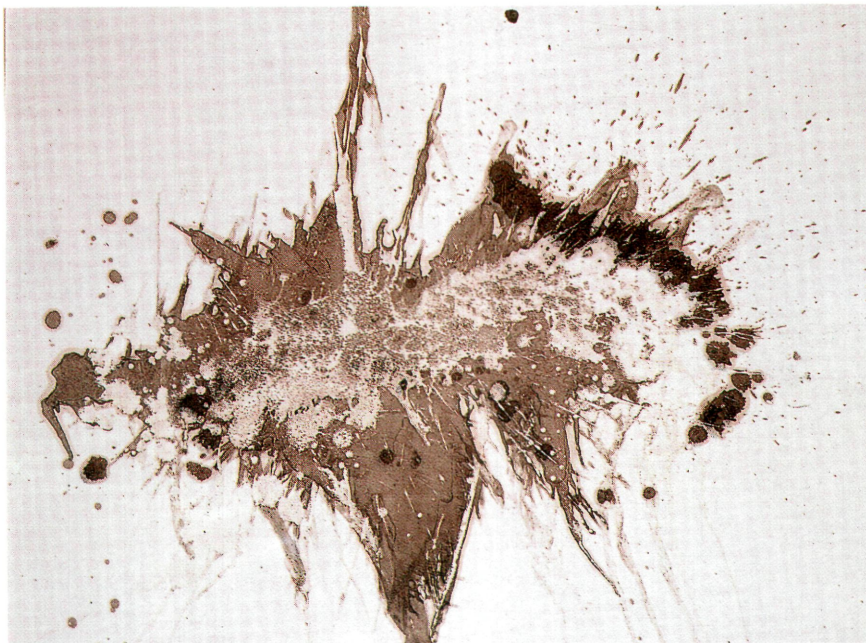
KOLDUS ↓



↑ TÁNC II.

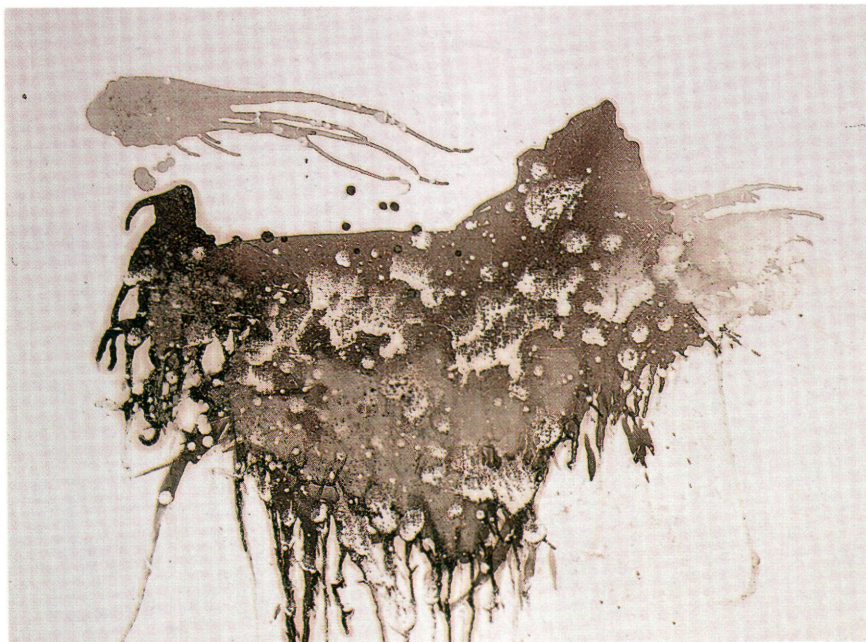
SZERELEM ↓





↑ SÁRKÁNY

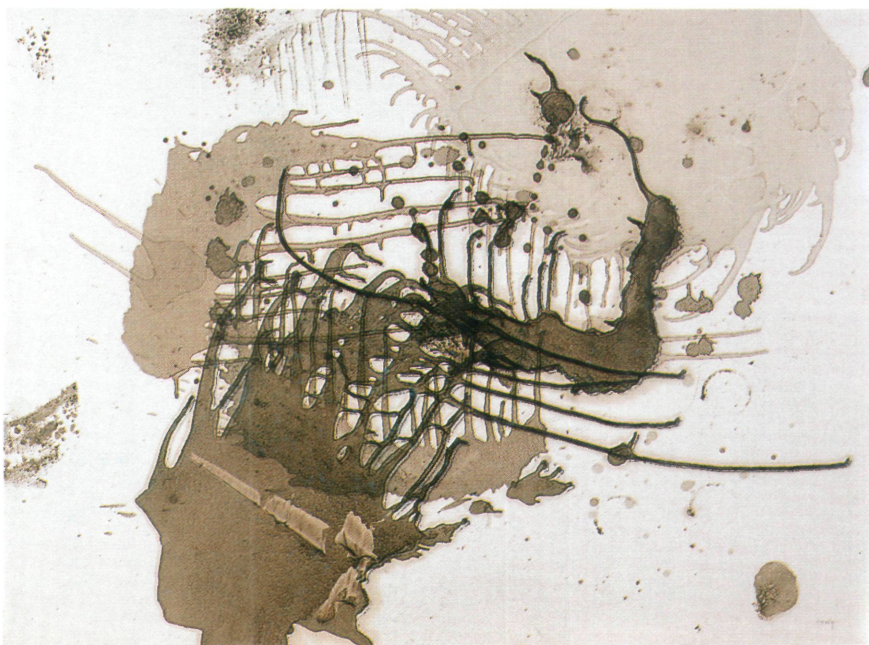
BOSZORKÁNYMADÁR ↓





↑ NAPHÍVOGATÓ

SÁRKÁNYEREGETŐ ↓



## IN STAATLICHEN AUFTRÄGEN ANGEFERTIGTE ARBEITEN

1963.	„Die Freundschaft der Völker“	Wandteppich	200x280 cm	Budapest, Hámán Kató Pioneerhaus
1964-66.	„Die Jahreszeiten“	Wandteppich	200x320 cm	Kaposvár, Hotel Kapos
1968.	„Konstellation“	Wandteppich	200x300 cm	Kaposvár, Architekturinstitut
1969.	„Lebensbaum“	Wandteppich	200x300 cm	MSZMP des Bezirks Somogy in Kaposvár
1971.	„Himmelhoher Baum“	Wandteppich	220x240 cm	Bibliothek in Csokonyavisonta
1972-74.	„Kampf“	Wandteppich	220x300 cm	Ajka, Prachtsaal des Krankenhauses
1973.	„Goldener Baum“	Wandteppich	...	Kaposvár, Rathaus des Komitats Somogy
1974.	„Pfau“	Wandteppich	125x148	Kaposvár, Gebäude der Zentrale der KISZ
1975.	„Hahn“	Wandteppich	210x245 cm	Kaposvár, Rathaus des Komitats Somogy
1973-76.	„Lebensbaum mit Vögel“	Wandteppich	170x500 cm	Makó, Gebäude der Zentrale der MSZMP
1975-76.	„Volksmärchendreier“	Email	320x560 cm	Nagyatád, Aula im Krankenhaus
1977-78.	„Weltbaum mit Mond und Sonne I.“	Email	164x224 cm	Balatonszemes „Vadvirág“ Camping
	„Weltbaum mit Mond und Sonne II.“	Email	164x224 cm	Balatonszemes „Vadvirág“ Camping
1978-79.	„Volkstradition“	Email	215x512 cm	Kaposvár, SZÜV Haus
1979-81.	„Sage“	Wandteppich	180x500 cm	Kaposvár
1981-82.	„Die vier Jahreszeiten“	Wandteppich	200x250 cm	Berzence, Grenzstation
1982-83.	„Wunderhirsch“	Email	328x320 cm	Zalaegerszeg, SZÜV Haus
1983-86.	„Frühlingserwachen“	Wandteppich	250x390 cm	Kaposvár, Zentrum der Bildung und Erziehung
1989.	„Silberbaum I.“	Wandteppich	5 m <sup>2</sup>	Kaposvár, Handels- und Kreditbank
1990.	„Silberbaum II.“	Wandteppich	125x340 cm	Kaposvár, Sammlung des Komitatsmuseums von Somogy
1990.	„Taube“	Wandteppich	6 m <sup>2</sup>	Handelsbank in Pécs
1992.	„Lebensbaum“	Email	735x180 cm	Nagyatád, Fassade der Fachmittelschule für Handel

## MÚZEUM NAGYTERME – BIG HALL OF THE COUNTY MUSEUM – GROSSER SAAL DES MUSEUMS

	GOBELINEK	GOBELINS	WANDTEPPICH	
1.	Rege	Saga	Sage	180x500 cm 1979-81.
2.	Négy évszak	Four seasons	Die Vier Jahreszeiten	200x290 cm 1981-82.
3.	Tavaszi ébredése	Spring's awakening	Frühlingserwachen	250x390 cm 1983-86.
4.	Kikelet	Spring	Maineblüte	105x44 cm 1994.
	GOBELIN TERVEK	GOBELIN PLANS	WANDTEPPICHENTWÜRFE	
5.	Küzdelem	Fight	Kampf	40x60 cm 1972.
6.	Kakas	Cock	Hahn	34,5x30 cm 1974.
7.	Négy évszak	Four seasons	Die Vier Jahreszeiten	40x50 cm 1981.
8.	Tavaszi ébredése	Spring's awakening	Frühlingserwachen	50x78 cm 1983
	TUSRAJZOK	TINT DRAWINGS	TUSCHZEICHNUNGEN	
9.	Aranyfa	Golden tree	Goldbaum	70x50 cm 1967.
10.	Regós I.	Minstrel I.	Spielmann I.	70x50 cm 1967.
11.	Regós II.	Minstrel II.	Spielmann II.	70x50 cm 1968.
12.	Világoszlop	World's pillar	Weltsäule	70x50 cm 1968.
13.	Madár	Bird	Vogel	70x50 cm 1968.
14.	Népszokások II.	Popular customs II.	Volkssitten II.	70x50 cm 1970.
15.	Néphagyomány I.	Popular tradition I.	Volkstradition I.	70x50 cm 1972.
16.	Néphagyomány II.	Popular tradition II.	Volkstradition II.	70x50 cm 1972.

<b>CERUZARAJZOK</b>		<b>PENCIL DRAWINGS</b>		<b>BLEISTIFTZEICHNUNGEN</b>	
17.	Táltosmadár	Magic bird		80x65 cm	1987.
18.	Üzenet III.	Message III.		50x70 cm	1987.
19.	Iksz ecloga I.	X eclogue I.		70x50 cm	1987.
20.	Iksz ecloga II.	X eclogue II.		70x50 cm	1987.
21.	Szétnyitott tenyérrel I.	With open palms I.		50x70 cm	1987.
22.	Ikon	Icon		80x66 cm	1987.
<b>VEGYES TECHNIKÁK</b>		<b>MIXED TECHNIQUES</b>		<b>MISCHTECHNIKEN</b>	
23.	Sárkány	Dragon		70x100 cm	1994.
24.	Boszorkánymadár	Witch-bird		70x100 cm	1994.
25.	Tánc I.	Dance I.		100x70 cm	1994.
26.	Tánc II.	Dance II.		100x70 cm	1994.
27.	Naphívogató	Alluring of the sun		59x84 cm	1994.
28.	Sárkányeregető	Flying a kite		68x77 cm	1994.
29.	Vándor	Wanderer		84x59 cm	1994.
30.	Szerelem	Love		84x59 cm	1994.
<b>TÚZZOMÁNCOK</b>		<b>ENAMEL-WORKS</b>		<b>EMAIL</b>	
31.	Alakoskodó II.	Dissimulator II.	Sich Versteller	106x40,5 cm	1976.
32.	Boszorkány	Witch	Hexe	106x40,5 cm	1976.
33.	Életfa I.	Life-tree I.	Lebensbaum I.	106x40,5 cm	1976.
34.	Gircsozó	Gircsozó	Sich Versteller	106x40,5 cm	1976.
35.	Minden magot termő életfa	Life-tree yielding all grains	Lebensbaum, der laute gute samen Bringt	106x40,5 cm	1976.
37.	Pártás	Headdressed	Mädchen mit Jungfernkranz	106x40,5 cm	1976.
38.	Szarvas	Deer	Hirsch	106x40,5 cm	1976.
39.	Zöldágjárás	Walking under green branches	Gang mit Grüner Ast	106x40,5 cm	1976.
40.	Mitikus kakas	Mythical cock	Mythischer Hahn	106x40,5 cm	1976.
41.	Szélányó	Wind-mother	Windmütterchen	106x40,5 cm	1977.
42.	A fából faragott királyfi	The wooden princz	Der Holzgeschnitzte Prinz	64x82 cm	1980.
43.	Tavaszi	Spring	Frühling	90x81 cm	1982.
44.	Aranykapu	Golden gate	Goldenes Tor	50x45 cm	1991.
45.	Születés	Birth	Geburt	50x45 cm	1991.
46.	Csillagasszony	Star-women	Sternfrau	98x36 cm	1992.
47.	Virágfa	Flower-tree	Blumenbaum	98x108 cm	1992.
48.	Csillagszekér	Star-carriage	Sternwagen	45x50 cm	1993.
49.	Szarvasmese	Deer-tale	Hirschmärchen	50x45 cm	1993.
50.	Egyszarvú	Unicorn	Einhorn	98x36 cm	1994.
51.	Flóra	Flora	Flora	98x36 cm	1994.
52.	Jeles nap	An Illustrious day	Gezeichneter Tag	45x50 cm	1994.
53.	Kikelet	Spring	Lenz	98x36 cm	1994.
54.	Kis pej lovacska	Chestnut foal	Kleiner Braune	50x45 cm	1994.
55.	Köteltánc	Dance on the rope	Seiltanz	50x45 cm	1994.
56.	Napfogat	Sun-carriage	Sonnengefährt	98x36 cm	1994.
57.	Virág	Flower	Blume	50x45 cm	1994.

MEGYEHÁZA GALÉRIA – COUNTY HALL GALLERY – GALERIE DES KOMITATRATHAUSES

GOBELINEK		GOBELINS	WANDTEPPICH		
1.	Ezüstfa	Silver tree	Silberbaum	100x300 cm	
2.	Rézfa	Copper tree	Kupferbaum	95x300 cm	
3.	Aranykapu	Golden gate	Goldenes Tor	100x87 cm	
4.	Üzenet	Message	Botschaft	199x96 cm	
5.	Rutafa	Grace tree	Kautenbaum	105x96 cm	
TÚZZOMÁNCOK		ENAMEL-WORKS	FEUEREMAILS		
6.	Ősz	Autumn	Herbst	43x31 cm	1976.
7.	Napos-holdas világfa I.	World-tree with the sun and moon I.	Weltbaum mit Sonne und Mond I.	164x224 cm	
8.	Napos-holdas világfa II.	World-tree with the sun and moon II.	Weltbaum mit Sonne und Mond II.	164x224 cm	
9.	Mítikus mese	Mythical tale	Mytisches Märchen	40x45 cm	1980.
10.	Tavasziünnep	Spring-feast	Frühjahrsfest	40x45 cm	1980.
11.	Vágytárgy	Magic of desire	Sehnsuchtmagie	45x40 cm	1980.
12.	Európa elrablása	The kidnapping of Europe	Raub von Europe	32x33 cm	1981.
13.	Farsang	Carneval	Fashing	40x45 cm	1981.
14.	Magyar mese	Hungarian tale	Ungarisches Märchen	33x48 cm	1981.
15.	Sárkány I.	Dragon I.	Drache I.	32x48 cm	1981.
16.	Szarvasanyó	Deer-mother	Hirschmütterchen	33x48 cm	1981.
17.	Szél	Wind	Wind	33x48 cm	1981.
18.	Tánc	Dance	Tanz	32x43 cm	1981.
19.	Csodaszarvas	Magic deer	Wunderhirsch	M=1:5	1982.
20.	Aranykapu	Golden gate	Goldenes Tor	49x36 cm	1991.
21.	Páros I.	Couples I.	Doppel I.	49x36 cm	1991.
22.	Páros II.	Couples II.	Doppel II.	49x36 cm	1992.
23.	Életfa I.	Tree of life I.	Lebensbaum I.	M=1:5	1992.
24.	Életfa II.	Tree of life II.	Lebensbaum II.	90x40 cm	1992.
25.	Tavasztündér	Spring-fairy	Frühlingsfee	50x45 cm	1993.
26.	Álom és valóság	Dream and reality	Traum und Wirklichkeit	50x45 cm	1994.
27.	Csillagpásztor	Star-shepherd	Sternhirt	36x49 cm	1997.
28.	Égi szekér	Heavenly carriage	Himmelgefährt	36x49 cm	1997.
29.	Pásztor	Shepherd	Hirt	49x36 cm	1997.
30.	Virág	Flower	Blume	49x36 cm	1997.
TUSRAJZOK		TINT DRAWINGS	TUSCHEZEICHNUNGEN		
31.	Esthajnalfa	Evening twilight tree	Abendschimmer Baum	70x50 cm	1967.
32.	Ezüstfa	Silver tree	Silberbaum	70x50 cm	1967.
33.	Égig érő fa	Tree reaching to the sky	Himmelhoher Baum	70x50 cm	1967.
34.	Csillagének	Star-song	Sternlied	70x50 cm	1967.
35.	Ludvérc	Personified summer	Alp	70x50 cm	1967.
36.	Megszemélyesített nyár	Personified summer	Personifizierter Sommer	70x50 cm	1968.
CERUZARAJZOK		PENCIL DRAWINGS	BLEISTIFTZEICHNUNGEN		
37.	Üzenet '88	Message '88	Botschaft '88	61x88 cm	1988.
38.	Tavaszi	Spring	Frühling	80x65 cm	1988.
39.	Tél	Winter	Winter	80x65 cm	1988.
40.	Virág II.	Flower II.	Blume II.	61x86 cm	1988.

CÍM - ADRESS: HONTY MÁRTA H-7400 Kaposvár, Dózsa Gy. u. 18. Tel.: 06-82/318-087



A KIÁLLÍTÁST TÁMOGATTA:

- KAPOSVÁR MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
- SOMOGY MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT
- SOMOGY MEGYEI MÚZEUMOK IGAZGATÓSÁGA
- NAGYATÁD VÁROS POLGÁRMESTERE
- HUNNIA PRESS NYOMDAIPARI ÉS KERESKEDELMI BT.
- BERZSENYI IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI TÁRSASÁG

A FOTÓKAT KÉSZÍTETTE: KÖRTVÉLYESI LÁSZLÓ

FELELŐS KIADÓ: DR. KIRÁLY ISTVÁN SZABOLCS (S. M. Múzeumok Igazgatósága)

NYOMDA: HUNNIA PRESS (7400 Kaposvár, Kanizsai u. 54. Tel./Fax: 82/410-011)

